

GUTACHTEN ZUR ERTEILUNG EINES NACHTRAGS ZUR ABE 47407

366-0272-08-WIRD/N1

Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH 396843/0000

53721 Siegburg

Art: Sonderrad 9 1/2 J X 19 EH2+

Typ: ALA9N

Die in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach erfolgter Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das vorliegende Gutachten zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47407 verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch Umrüstung berührte Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

0. Hinweise

Zusammenfassendes Gutachten zur ABE mit Nr. KBA 47407.

Die Räder können auch mit 9,5Jx19EH2+ gekennzeichnet sein.

Die Verwendung der LM-Sonderräder Typ ALA9N (9,5Jx19EH2+) ist auch in Verbindung mit den LM-Sonderrädern Typ ALA9L (8,5Jx19EH2+) an der Vorderachse zulässig.

Die in den entsprechenden Gutachten aufgeführten Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.

I. Übersicht

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Loch- kreis (mm) / -zahl	Mitten- loch (mm)	Ein- preß- tiefe (mm)	zul. Rad- last (kg)	zul. Abroll- umf. (mm)	gültig ab Fertig- Datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring						
ALA9N8LP2557 1	PCD112 ET25	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	25	715	2144	10/08
ALA9N8LP3557 1	PCD112 ET35	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	35	730	2144	10/08
ALA9N8LP4057 1	PCD112 ET40	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	40	730	2144	10/08
ALA9N8LP2566 6	PCD112 ET25	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	25	680	2254	10/08
ALA9N8LP3566 6	PCD112 ET35	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	35	720	2175	10/08
ALA9N8LP3566 6	PCD112 ET35	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	35	730	2144	10/08
ALA9N8LP4066 6	PCD112 ET40	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	40	720	2175	10/08
ALA9N8LP4066 6	PCD112 ET40	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	40	730	2144	10/08
ALA9N0LP3560 1	PCD114.3 ET35	Ø71.6 Ø60.1	114,3/5	60,1	35	715	2144	10/08
ALA9N0LP3066 1	PCD114.3 ET30	Ø71.6 Ø66.1	114,3/5	66,1	30	675	2284	10/08
ALA9N0LP3566	PCD114.3 ET35	Ø71.6 Ø66.1	114,3/5	66,1	35	680	2254	10/08

**Gutachten 366-0272-08-WIRD/N1
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47407**

Fahrzeugteil: Sonderrad 9 1/2 J X 19 EH2+
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ALA9N
Stand: 16.04.2010



Seite: 2 von 5

1									
ALA9N0LP3567	PCD114.3 ET35	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	35	715	2144	10/08	
1									
ALA9N9LP2867	PCD120 ET28	Ø72.6 Ø67.1	120/5	67,1	28	715	2144	10/08	
1									
ALA9N9LP1072	PCD120 ET10	Ø74.1 Ø72.6	120/5	72,6	10	715	2144	10/08	
6									
ALA9N9LP1572	PCD120 ET15	Ø74.1 Ø72.6	120/5	72,6	15	715	2144	10/08	
6									
ALA9N9LP2172	PCD120 ET21	ohne	120/5	72,6	21	715	2144	10/08	
6									
ALA9N9LP2872	PCD120 ET28	ohne	120/5	72,6	28	715	2144	10/08	
6									
ALA9N9LP1074	PCD120 ET10	ohne	120/5	74,1	10	715	2144	10/08	
1									
ALA9N9LP1574	PCD120 ET15	ohne	120/5	74,1	15	715	2144	10/08	
1									

I.1. Beschreibung der Sonderräder

Antragsteller :AEZ Leichtmetallräder GmbH
53721 Siegburg
Hersteller : AEZ Leichtmetallräder GmbH
53721 Siegburg
Handelsmarke : AEZ Lascar
Art der Sonderräder : LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt
Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung
Masse des Rades : ca. 16 kg

I.2. Radanschluß

siehe Anlage

I.3. Kennzeichnung der Sonderräder

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingepreßt, siehe Beispiel der Radausführung ALA9N9LP21726:

	: Außenseite	: Innenseite
Hersteller	: --	: AEZ
Radtyp	: --	: ALA9N
Radausführung	: --	: PCD120 ET21
Radgröße	: --	: 9 1/2 J X 19 EH2+
Typzeichen	: KBA 47407	: --
Einpreßtiefe	: --	: ET21
Herstellungsdatum	: --	: Fertigungsmonat und -jahr z.B. 10.08

Gutachten 366-0272-08-WIRD/N1 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47407

Fahrzeugteil: Sonderrad 9 1/2 J X 19 EH2+
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ALA9N
Stand: 16.04.2010



Seite: 3 von 5

Herkunftsmerkmal	: --	: Made in Germany
Gießereikennzeichnung	: --	: HS
Japan. Prüfwertzeichen	: --	: JWL

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

I.4. Verwendungsbereich

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

II. Sonderradprüfung

II.1. Felge

Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O. Norm.

Die nachgeprüften Muster stimmen in den wesentlichen Punkten mit den unter Ziffer V.3. aufgeführten Unterlagen überein.

II.2. Werkstoff der Sonderräder:

Zusammensetzung, Festigkeitswerte und Korrosionsverhalten des Werkstoffes sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt; diese Angaben wurden durch uns nicht überprüft.

II.3. Festigkeitsprüfung:

Ein Festigkeitsnachweis vom TÜV Essen mit Nr. RP-003801-B0-144 vom 30.03.2010 liegt vor.

III. Anbau- und Verwendungsprüfung:

III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

III.2. Fahrversuche:

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgengröße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VkB I S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 (Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit, Ausgabe 08.2008 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

III.3. Fahrwerksfestigkeit:

Die Spurverbreiterung beträgt an den geprüften PKW weniger als 2 % der serienmäßigen Spurweite. Deshalb ist eine Prüfung der Fahrwerksfestigkeit nicht erforderlich.

IV. Zusammenfassung:

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

**Gutachten 366-0272-08-WIRD/N1
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47407**

Fahrzeugteil: Sonderrad 9 1/2 J X 19 EH2+
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ALA9N
Stand: 16.04.2010



Seite: 4 von 5

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

V. Unterlagen und Anlagen:

V.1. Verwendungsbereichsanlagen:

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

Anlage	Hersteller	Ausführung	ET	erstellt am	Allg. Hinweise
1	AUDI	ALA9N8LP25571	25	16.04.2010	liegt bei
2	QUATTRO GmbH	ALA9N8LP25571	25	16.04.2010	liegt bei
3	VOLKSWAGEN	ALA9N8LP25571	25	16.04.2010	liegt bei
4	AUDI	ALA9N8LP35571	35	16.04.2010	liegt bei
8	AUDI	ALA9N8LP40571	40	16.04.2010	liegt bei
6	SEAT	ALA9N8LP35571	35	16.04.2010	liegt bei
5	SKODA	ALA9N8LP35571	35	16.04.2010	liegt bei
7	VOLKSWAGEN	ALA9N8LP35571	35	16.04.2010	liegt bei
9	VOLKSWAGEN	ALA9N8LP40571	40	16.04.2010	liegt bei
10	AUDI	ALA9N8LP25666	25	16.04.2010	liegt bei
11	DAIMLER BENZ, MERCEDES-BENZ	ALA9N8LP25666	25	16.04.2010	liegt bei
12	AUDI	ALA9N8LP35666; ALA9N8LP35666	35	16.04.2010	liegt bei
14	AUDI	ALA9N8LP40666; ALA9N8LP40666	40	16.04.2010	liegt bei
13	DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	ALA9N8LP35666; ALA9N8LP35666	35	16.04.2010	liegt bei
15	DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	ALA9N8LP40666; ALA9N8LP40666	40	16.04.2010	liegt bei
16	NISSAN, NISSAN EUROPE (F)	ALA9N0LP30661	30	16.04.2010	liegt bei
26	OPEL	ALA9N9LP28671	28	16.04.2010	liegt bei
17	BMW, BMW AG	ALA9N9LP10726	10	16.04.2010	liegt bei
18	BMW, BMW AG	ALA9N9LP15726	15	16.04.2010	liegt bei
19	BMW, BMW AG	ALA9N9LP21726	21	16.04.2010	liegt bei
20	BMW, BMW AG	ALA9N9LP28726	28	16.04.2010	liegt bei
21	BMW	ALA9N9LP10741	10	16.04.2010	liegt bei
22	BMW AG	ALA9N9LP15741	15	16.04.2010	liegt bei
23	ALA9N0LP35601	ALA9N0LP35601	35	16.04.2010	liegt bei
24	ALA9N0LP35661	ALA9N0LP35661	35	16.04.2010	liegt bei
25	ALA9N0LP35671	ALA9N0LP35671	35	16.04.2010	liegt bei

**Gutachten 366-0272-08-WIRD/N1
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47407**

Fahrzeugteil: Sonderrad 9 1/2 J X 19 EH2+
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ALA9N
Stand: 16.04.2010



Seite: 5 von 5

V.2. Allgemeine Hinweise:

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise

V.3. Technische Unterlagen:

siehe Anlage: Technische Unterlagen



A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'KUB'.

Abel

Sachverständiger
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025
Wien, 16.04.2010
KUB